



## **BUDŻET ONTARIO 2010 OTWIERA DRZWI DLA NOWYCH MIEJSC PRACY I ROZWOJU EKONOMICZNEGO**

*Wyważony projekt budżetu rządu Premiera McGuinty chroni podstawowe usługi dla społeczeństwa i proponuje rozwiązania zmierzające do wyeliminowania deficytu*

**Komunikat**

25 marca 2010

Projektem Budżetu na rok 2010 dla prowincji Ontario rząd Premiera McGuinty rozpoczyna 5-letni plan Otwarcia Ontario dla nowych miejsc pracy i rozwoju ekonomicznego proponując rozwiązania zmierzające do wyeliminowania deficytu powstałego w wyniku światowego kryzysu gospodarczego.

Rozbudowując propozycje inicjatyw przedstawionych ostatnio w Mowie Tronowej na forum rządu prowincyjnego, władze Ontario proponują inwestycje, dzięki którym 20 tys. dodatkowych studentów będzie mogło od września br. podjąć naukę w pomaturalnych szkołach wyższych i półwyższych. Budżet przewiduje także utworzenie nowych miejsc pracy i dynamiczny rozwój ekonomiczny północnych regionów Ontario.

Opierając się na postępie uczynionym w ostatnich 6 latach w tworzeniu nowych miejsc pracy, projekt zawiera propozycje podjęcia dalszych kroków w ulepszeniu jednych z najbardziej cenionych przez mieszkańców naszej prowincji programów i usług, a mianowicie w dziedzinie oświaty, służby zdrowia i szkoleń zawodowych.

Budżet 2010 wprowadza rozwiązania dotyczące zarządzania wydatkami publicznymi, łącznie z ograniczeniem wynagrodzeń dla urzędników państwowych, co w perspektywie ma przyczynić się do bardziej wydajnego zarządzania programami rządowymi. Projekt budżetu przedstawia realistyczny i odpowiedzialny plan obniżenia deficytu o 50% w ciągu 5 lat i całkowitego wyeliminowania go w ciągu 8 lat.

### **CYTATY**

“Nasz rząd podjął działania mające na celu złagodzenie negatywnego wpływu światowej recesji na firmy, przedsiębiorstwa i rodziny w Ontario. Będziemy nadal wspólnie pracować nad tym, by w najbliższym czasie powstało jak najwięcej miejsc pracy, budując jednocześnie podwaliny długofalowego rozwoju ekonomicznego.”

- [Dwight Duncan, Minister Finansów](#)

“Rola urzędników państwowych jest zachowanie wysokiego poziomu usług dla mieszkańców Ontario. Dotyczy to zwłaszcza szkół, szpitali i innych placówek użyteczności publicznej.”

- [Dwight Duncan, Minister Finansów](#)

## **FAKTY I LICZBY**

### **Nauka na uczelniach wyższych i półwyższych**

- Zainwestowanie \$310 mln celem stworzenia od września br. 20 tys. dodatkowych miejsc na uczelniach półwyższych (colleges) i uniwersytetach. Kwota ta powiększy sumę \$155 mln przeznaczoną w latach 2009-10 na cel zwiększenia liczby przyjętych studentów na uczelniach wyższych i półwyższych, jak również sumę \$65 mln, zapowiedzianą jesienią ub. w dokumencie *Przegląd Fiskalny i Perspektywy Ekonomiczne dla Ontario*.
- Szerokie reklamowanie zagranicą ontaryjskich uczelni pomaturalnych celem zachęcenia najzdolniejszych studentów z innych krajów do studiowania w Ontario, gdzie mogliby się osiedlić i przyczynić do budowania prężnej gospodarki naszej prowincji.
- Przeznaczenie dodatkowych środków celem umożliwienia studentom przeniesienia się z uczelni na uczelnię w ramach ontaryjskiego systemu wyższych uczelni i uznania zaliczonych semestrów (credits).

### **Miejsca Pracy i Rozwój Ekonomiczny Północy**

- Wprowadzenie 3-letniego programu Ulg Podatkowych za Energię Elektryczną Dla Przedsiębiorstw w Północnym Ontario (Northern Industrial Electricity Rate Program) w ramach, którego rząd przeznaczy około \$150 mln rocznie dla kwalifikujących się dużych zakładów przemysłowych. Pozwoli to na obniżenie stawek na zużycie energii do ok. 25%.
- Przeznaczenie \$45 mln w ciągu kolejnych 3 lat na nowy program specjalistycznych szkoleń zawodowych dla członków wspólnot indiańskich oraz innych mieszkańców północnych regionów Ontario. Skorzystanie z proponowanej inicjatywy to włączenie się do nowo powstających gałęzi przemysłu i rozwoju ekonomicznego w regionie Ognistego Pierścienia (Ring of Fire)
- Rolą nowego Koordynatora programu Ognistego Pierścienia, we współpracy z innymi pracownikami rządu, będzie praca na rzecz ekonomicznego rozkwitu regionu Ring of Fire
- Proponowana stała ulga podatkowa dla mieszkańców północnego (Ontario Energy Credit) dla kwalifikujących się mieszkańców północnych regionów Ontario o niskich lub średnich dochodach w ramach pomocy w płaceniu wysokich stawek za energię elektryczną.

### **Całodniowa Nauka w Szkole**

- Wprowadzenie od września br. całodniowego programu szkolnego dla dzieci w wieku 4 i 5 lat, z którego skorzysta do 35 tys. dzieci w blisko 600 szkołach
  - Program ten będzie wprowadzany etapami; pełne zakończenie prac przewidziane jest na lata 2015-16
  - Szacuje się, że po zakończeniu prac związanych z pełnym wprowadzeniem programu całodniowej nauki, zatrudnienie w szkole znajdzie 3 tys. 800 dodatkowych nauczycieli oraz 20 tys. wychowawców dla dzieci w wieku przedszkolnym, a z programu skorzysta około 247 tys. młodych wychowanków.

### **Inwestycje na Opiekę nad Dziećmi**

- Rząd Ontario zobowiązuje się do wypełnienia luki finansowej pozostawionej przez rząd federalny, inwestując \$63.5 mln rocznie w utrzymanie 8 tys. 500 miejsc w żłobkach i przedszkolach
  - Dzięki tej inicjatywie pracujący rodzice będą mieli dalej dostęp do wysokiej jakości żłobków i przedszkoli, i mogą pozostać czynni zawodowo.

## Zakończenie Programu Stymulującego Gospodarkę poprzez Inwestycje na Infrastrukturę

- Rekordowe inwestycje na infrastrukturę w latach 2009-10 oraz 2010-11 przyczynią się do tworzenia i utrzymania ponad 300 tys. miejsc pracy
- Według informacji z Conference Board of Canada, dodatkowe środki finansowe przeznaczone na infrastrukturę jak również zastosowanie nowych bodźców ekonomicznych w walce ze światową recesją, pomogły Ontario w osiągnięciu realnego wzrostu GDP o blisko 1% w roku 2009, i o dodatkowe 0.4% w roku 2010.

## Odpowiedzialne Zarządzanie Zasobami Finansowymi

- Przedstawienie realistycznego i odpowiedzialnego planu obniżenia deficytu o 50% w okresie 5 lat i wyeliminowanie go w przeciągu 8 lat
- Przewidywany w projekcie Budżetu na rok 2010 deficyt na lata 2009-10 wyniesie \$21.3 mld, co stanowi \$3.4 mld mniej niż zapowiadano to jesienią ub. roku w dokumencie *Przegląd Fiskalny i Perspektywy Ekonomiczne dla Ontario*, kiedy to przewidywano deficyt rządu \$24.7 mld
- Uchwalenie ustaw mających na celu właściwe rozdysponowanie ograniczonych środków finansowych na rzecz ochrony i utrzymania usług publicznych:
  - Przedłużenie obecnego zamrożenia płac dla Członków Do Parlamentu Prowincyjnego (MPP) od 1 roku do 3 lat
  - Zamrożenie struktury wynagrodzeń dla polityków i pracowników Zgromadzenia Ustawodawczego nie należących do związków zawodowych na 2 lata
  - Zamrożenie struktury wynagrodzeń dla pracowników rozszerzonego Sektora Publicznego oraz Ontaryjskich Usług Publicznych nie należących do związków zawodowych na okres 2 lat
  - Odprowadzenie dzięki w/w rozwiązaniom \$750 mln dla szkół, szpitali i innych placówek użytku publicznego
- Zamrożenie wewnętrznych wydatków administracyjnych poniżej lub na poziomie roku 2010-11 na okres kilku lat
- Kontynuacja szczegółowej analizy rządowych programów i usług
- Zarządzanie i utrzymanie racjonalnego tempa wzrostu wydatków na służbę zdrowia, wraz z proponowaną reformą systemu rekompensat za leki, łącznie z udostępnieniem podstawowych leków o niższych cenach
- Zwolnienie tempa planowania i budowy wybranych projektów rządowych po zakończeniu programu stymulacji gospodarki
- Wykorzystanie nowoczesnej technologii w ofercie programów rządowych zmierzające do usprawnienia obsługi użytkowników
- Po roku 2012-13 utrzymanie wzrostu wydatków na programy rządowe na poziomie około 1.9% rocznie.

## DODATKOWE INFORMACJE

Dodatkowe materiały informacyjne nt. [Budżetu Ontario 2010](#):

- [Plan Fiskalny i Perspektywy Ekonomiczne dla Ontario](#)
- [Tworzenie Miejsc Pracy poprzez Inwestycje w Szkolnictwie Wyższym i w Północnych Regionach Ontario](#)
- [Odpowiedzialne Zarządzanie Finansami](#)
- [Plan Struktury Podatkowej a Tworzenie Miejsc Pracy i Rozwój Ekonomiczny](#)

Informacje na temat planów rządu Premiera McGuinty dot. [szkolnictwa](#), [służby zdrowia](#) i innych [sektorów gospodarki](#).

[Główne Punkty](#) Budżetu.

Informacje na temat rządowych planów w ramach [Otwarte Ontario](#).

-30-

---

**Telefon wyłącznie dla prasy, radia i telewizji:**  
Alicia Johnston, Minister's Office, 416-325-3645  
Scott Blodgett, Ministry of Finance, 416-325-0324

[ontario.ca/finance-news](http://ontario.ca/finance-news)

**Polish**

**Telefon dla pozostałych mieszkańców 1-800-337-7222**  
(Linia bezpłatna wyłącznie w prow. Ontario)